L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX : rue de Chartres No 73. NOUVELLE-ORLEANS, MARDI MATIN, 5 NOVEMBRE 1878. 52me Année

DUFOUR & LEBET,
Propriétaires-Editeurs.

NOUVELLE-ORLEANS,
MARDI 5 NOVEMBRE 1878.

CANDIDATURES
DU PARTI
Démocrate - Conservateur.

POUR TRÉSORIER D'ÉTAT,
E. A. BURKE, D'ORLÉANS.

POUR LE 44ème CONGRÈS.

PREMIER DISTRICT.
R. L. GIBSON, D'ORLÉANS.

DEUXIÈME DISTRICT.
E. J. ELLIS, D'ORLÉANS.

TROISIÈME DISTRICT.
J. H. ACKLEN, DE STE-MARIE.

QUATRIÈME DISTRICT.
J. B. ELAM, DE DE SOTO.

CINQUIÈME DISTRICT—LONG TERME.
J. F. KING, DE CONCORDIA.

TERME NON ACHEVÉ (45ème CONGRÈS.)
J. S. YOUNG, DE CLAIBORNE.

SIXIÈME DISTRICT.
E. W. ROBERTSON, D'EST BATON-ROUGE.

AUX ÉLECTEURS.

Nos lecteurs connaissent les raisons qui ne nous ont pas permis d'endosser toutes les candidatures de la convention démocratique de paroisse. Ces raisons sont celles qui ont inspiré les premiers commentaires de tous nos confrères de la presse quotidienne sans exception. Quelque regret que nous ayons de la division qui s'est produite dans les rangs des démocrates-conservateurs, nous ne saurions revenir sur nos appréciations.

La dernière recommandation que nous ferons aux électeurs est de ne pas se préoccuper des clameurs inspirées par l'esprit de coterie et de voter librement, consciencieusement pour les candidats qui leur paraissent offrir le plus de garanties au point de vue de l'intérêt général.

En ce qui concerne les élections locales de la Nlle Orléans, s'il y a un principe en jeu c'est celui même du droit du corps électoral à élire des candidats qui lui conviennent et non des candidats qui lui sont imposés par une coalition de quelques napirants aux emplois.

En présence de la multiplicité des candidatures, nous n'espérons pas voir le scrutin donner des résultats complètement satisfaisants. Si la lutte régulière démocratique est élue toute entière, comme on le prétend, elle ne nous satisfera pas. Si les résultats sont autres, on aura gagné au moins l'avantage d'avoir rompu avec un joug qui tendait à devenir de plus en plus intolérable.

Dans l'état actuel des choses, chaque citoyen doit voter suivant sa conscience et ses lumières, car il importe que le scrutin soit l'expression des sentiments de la communauté, qu'au moins la partie la plus saine et la plus éclairée du corps électoral y affirme hautement son indépendance en faisant connaitre sa manière de voir.

Tout électeur qui aura voté comme nous le conseillons, aura la satisfaction d'avoir fait son devoir en exerçant un droit incontestable. Si la majorité agit de cette façon, les résultats ne sauraient être mauvais et il sortira de cette épreuve une leçon profitable pour l'avenir.

Le vote sur les Amendements.

Convaincu par le sentiment presqu'unanime des paroisses ainsi bien que par la recommandation de la convention de Baton-Rouge, que la prochaine législature appellerait une convention d'Etat pour faire une nouvelle constitution, nous avons cessé de parler des amendements constitutionnels.

Nos lecteurs savent que nous avons approuvé et soutenu plusieurs des principaux amendements et nous ne demanderions pas mieux que de voir ces amendements votés par le peuple, ne fût-ce qu'à titre d'expression du sentiment populaire.

Mais il est d'autres amendements qui, selon nous, doivent être rejetés, notamment les amendements qui ont trait à la réorganisation judiciaire, au transport de la capitale à Baton-Rouge, etc.

Or, il sera difficile à la masse des votants de faire sur les bulletins imprimés les corrections nécessaires et nous croyons devoir conseiller à ceux qui ne seront pas à même de distinguer entre les bons et les mauvais amendements, de voter contre tous les amendements plutôt que de s'exposer à appuyer les mauvais.

Dans les conditions où nous sommes placés, nous croyons qu'une convention est indispensable pour arriver à une réforme sérieuse. C'est même pour nous le seul espoir qu'il y ait d'obtenir pour la ville de la Nouvelle-Orléans l'assistance législative sans laquelle elle ne sortira jamais de ses embarras.

LES ÉLECTIONS DU 5 NOVEMBRE.

Voici la liste des Etats où doivent avoir lieu aujourd'hui des élections locales et congressionnelles :

Alabama, Arkansas, Connecticut, Delaware, Floride, Georgie, Illinois, Kansas, Kentucky, Louisiane, Maryland, Massachusetts, Michigan, Minnesota, Mississippi, Missouri, Nebraska, Nevada, New Hampshire, New Jersey, New York, Caroline du Nord, Pennsylvanie, Rhode Island, Caroline du Sud, Tennessee, Texas, Vermont, Virginie, Wisconsin.

Le nombre des représentants à élire est de 237.

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur l'avis du major Wm. E. Fitzgerald, qui est candidat sur la liste démocratique conservatrice aux élections de la Chambre des Représentants pour le 9me ward. C'est un homme d'affaires qui a représenté deux grandes compagnies d'assurance pendant nombre d'années avec une habileté marquée ; c'est un natif de cette ville, parle et écrit le français, a des connaissances nombreuses parmi toutes les classes de notre population. Sa carrière comme citoyen est une garantie suffisante que s'il est élu il donnera satisfaction à ses commettants.

COUVENT DES URSULINES—On verra aux annonces que la réouverture des classes au Couvent des Ursulines, situé dans la partie inférieure de la 2e district, est fixée à jeudi, 7 de courant. La réouverture des classes aura lieu le même jour à l'Externat des Ursulines, coin Desparte et Esplanade.

COLLÈGE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION.—Le [illegible] mois, le collège sera [illegible], jeudi, 14 de ce mois. Nous appelons l'attention des [illegible] sur cette annonce.

Cadres pour photographies [illegible] sont [illegible] par M. J. Montagnet, 4 [illegible] Orléans.

LE LOUISIANAIS.—Ce journal vient d'entrer dans sa quinzième année. Nous adressons, à cette occasion, à notre confrère J. Genail, nos compliments et nos souhaits bien sincères. Puisse-t-il, pendant de longues années encore, continuer son œuvre de [illegible] politique sincère et de pondeur du [illegible] la justice !

NOTRE FEUILLETON.—Nous commençons aujourd'hui la publication d'une jolie nouvelle, *L'idée de Jean Tétrot*, due à la plume du célèbre romancier Victor Cherbuliez.

LES SECOURS.—Dans le rapport de M. F. R. Coudert, président de la société française de bienfaisance de New York, à l'assemblée annuelle tenue le 31 octobre, nous remarquons la simple et modeste allusion qui sait à la généreuse assistance accordée par cette société au comité de l'Union française à la Nouvelle-Orléans.

Non-seulement nous avons pu continuer notre rôle bienfaisant, comme par le passé, mais encore nous a-t-il été permis de venir au secours de la population française du Sud, population bien cruellement éprouvée par la fièvre jaune. Notre contribution a été modeste, mais nous pouvons être fiers, messieurs, de penser que, malgré une situation si précaire, nous avons pu adresser ainsi notre sympathie effective pour une population éloignée mais qui nous intéresse à tant d'égards.

Nous lisons dans le *Courrier des Etats-Unis* :

Tous les arrangements définitifs sont terminés pour la représentation que doivent donner les artistes de la nouvelle compagnie d'opéra-bouffe, au bénéfice de nos compatriotes du Sud, victimes de la fièvre jaune.

Le comité chargé d'organiser cette soirée a offert la présidence honoraire à M. E. Breuil, notre consul général, qui a gracieusement accepté. Sous ce haut patronage et avec le concours des présidents des diverses sociétés françaises, ainsi que de plusieurs personnes honorables que l'on est toujours sûr de trouver au premier rang lorsqu'il s'agit de bonnes œuvres à accomplir, le succès ne peut être douteux un instant.

Vend. déc. 13. Date définitive des représentations de l'œuvre :

Président honoraire, M. E. Breuil, consul général de France.

Comité d'organisation.—Ch. Villa, président ; S. Rosenstiel, vice-président ; P. Hinot, trésorier ; D. Dehorsky, secrétaire.

C'est le mardi 12 novembre qu'aura lieu cette représentation dont le programme est plein d'attrait. Il se compose d'un acte de *Jeanne, Jeannette et Jeanneton*, la pièce en vogue : d'une très jolie scène dramatique de F. Coppée, *le Rendez-vous*, jouée par M. Juignet ; d'un intermède musical composé de romances et chansonnettes par les principaux artistes de la compagnie ; d'une amusante saynète jouée par M. Lécuyer et Mme Berthe Edant, et enfin de *le Moulin joli*, charmant opéra-comique en un acte.

UNE QUESTION RÉSOLUE.

Le tableau officiel des récompenses à l'*Exposition universelle*, Paris, 1878, montre que le *seul Grand Prix pour machines à coudre* a été décerné à la compagnie de Wheeler & Wilson sur quatre-vingts concurrents. Ce fait, en addition aux premières déclarations des plus hautes autorités, ne permet pas de douter que la machine de Wheeler & Wilson ne soit la meilleure machine à coudre du monde.

Pateburg, Anthracite et Cannel anglais à bas prix chez Hy. J. Montagnet.

AUJOURD'HUI bien des cœurs vont battre ; bien des projets vont être conçus. L'ouvrier ayant un mois les mains occupées ne demandera à quel candidat il devra donner la préférence. Tmportant notre idée dans les ménages, nous voyons l'inquiétude marquée sur bien des visages ; la mère tremble pour son fils, la femme pour son époux, le fils pour son père, tant on craint des troubles aux polls, tous les esprits sont assombris par une vague inquiétude. Mais où toute crainte disparaît du chaque citoyen reprend sa tranquillité, c'est lorsqu'il a besoin de chaussures, alors seulement il n'y a pas de diversion dans l'idée. On va tout droit à L'ETOILE ROUGE.

VINS, VINS—M. F. Limongy, au coin des Royale et St. Louis, a reçu par le navire Fylgia, de Bordeaux, et a à vendre une consignation de vins Leopold M. André et Treyeran frères. M. Limongy a aussi à vendre du vin de la Californie à très bas prix. Voyez l'annonce.

CHARBON. COAL.—Chas. Gaulon, marchand de charbon, publie aujourd'hui pour le bénéfice de la population un article sur le commerce de charbon qui sera approuvé nous n'en doutons pas, car si l'on réfléchit bien nous sommes près de l'hiver et le vent du nord s'est déjà fait sentir ; on ne sera pas fâché de pouvoir avec plus de force des poêles. L'avantage que M. Chas. Gaulon offre, il n'y a plus d'hiver à craindre. Le charbon est maintenant à bon marché et, avec M. Gaulon, il le sera tout l'hiver, si les personnes qui usent de ce combustible veulent bien en profiter ; et, pour l'avoir tout l'hiver aux prix d'aujourd'hui, il faut seulement laisser son adresse au No 34 rue Carondelet, près Gyarier, ou 120 Passage de la Bourse, ou bien au dépôt près Morgan et Champs Elysées, avenue Pauguisseau du pont.

M. Chas. Gaulon est un ancien marchand de charbon, qui en vend depuis plus de quinze ans, et qui possède un fort capital tant en argent qu'en propriétés foncières. Le public ne saurait manquer d'avoir confiance, car les sécurités offertes sont complètes. Etant seul à la tête de son grand commerce, M. Gaulon peut faire des transactions à un petit bénéfice.

Les planteurs, les moulins à riz, les fabriques, ainsi que les bateaux à vapeur, ne sauraient mieux faire que de s'adresser à lui. Le charbon leur serait délivré à des prix sans précédents.

LES INONDATIONS EN ITALIE. — Les journaux de Turin, du 16 et du 17 disent que la Bormida déborde de nouveau et que l'eau craint de grands désastres.

Le *Pungolo*, de Naples, du 15, donne de douloureux détails sur les ravages faits par les inondations durant l'avant-dernière nuit ; dans une partie de la campagne de Nola, c'est la petite bourgade de Liberi qui a le plus souffert. La vallée en-dessous est complètement inondée.

On déplore malheureusement des victimes à Lunalfone. La population s'est réfugiée sur les arbres et sur les rochers.

A Liberi plusieurs personnes auraient péri.

La circulation des trains entre Lecce et Nola a été suspendue, deux ponts ayant été emportés par le courant.

L'orage a aussi fait de très grands dégâts à Castellamare. Un grand nombre de maisons et de magasins ont été inondés ; la voie est complètement sous l'eau près de la gare.

Le gouvernement et Mme Depretis, il y a eu aussi des victimes. Dans cette dernière localité, plusieurs animaux ont également péri. Les trains ont été suspendus.

La ligne de Naples à Torre Annunziata n'est trouvée submergée. La gare de Castellamare a été isolée.

—Le *Chilian Times* annonce l'équipement d'une expédition qui se met à la recherche de six millions de dollars en argent, perdus il y a bien des années par le cote de Venezuela, avec le vaisseau espagnol San Pedro de Alcantara. Le capitaine Pellingsby, de New York, qui organise cette expédition, a, paraît-il, déjà le gouvernement de Venezuela en arrangement qui lui assure pour six ans le droit exclusif de rechercher au trésor dans le voisinage du point où le naufrage a eu lieu. Le gouvernement réservé cinq pour cent de tout ce qui sera trouvé. Une gratification de 100 tonnes, le Baron Mitchell, a été achetée pour l'expédition, et on est en train de l'équiper à New-York.

Le journal officiel publie le tableau de la [illegible] des contributions directes et [illegible] pendant les neuf premiers mois de 1878. Les impôts indirects ont également produit une augmentation de 45,518,000 sur les prévisions budgétaires. Il y a eu une diminution de 10 millions sur le revenu des postes, comparé à 1877. Cette perte était prévue avec la réforme postale. Les recettes des télégraphes se maintiennent.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 5 novembre —Temps plus chaud, clair ou partiellement couvert, vents variables, principalement du sud, baisse du baromètre.

Observations du 4 Novembre 1878. Thermomètre de C. DURAMEL, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade.
6 A. M.	50	10
Midi	69	20
3 P. M.	71	21
6 P. M.	67	19

La Bâtyre Locale.
SALLE DU BUREAU DE SANTÉ, Nlle-Orléans, 3 novembre 1878.

Rapport officiel :

Décès de samedi, à midi, à dimanche, midi 9
Nouveaux cas 0
Vieux cas 47
47
Total des cas jusqu'à cette date... 13,213
Total des décès jusqu'à cette date. 3,954

SAML. CHOPPIN, D. M.,
Président du bureau de santé.
B. F. TAYLOR, Secrétaire.

Noms des personnes mortes de la fièvre jaune, de samedi, midi, à dimanche, midi.

Mary A. Zabala, 2 ans, ville, 379 rue Bienville.
Virginia E. Miles, 3 ans, ville, 603 rue Fulton.
Jacob A. E. Gotz, 2 ans, ville, coin Laurel et North Peters.
Anthony F. Laronge, 3 ans, ville, rue de Glaude, près Bartholomew.
Wm Tiedemann, 3 ans, ville, 205 rue des Français.
W. A. Stargis, 31 ans, New York, 75 rue St-Louis.
M. E. J. Redinour, 4 ans, ville, rue Prytanée, près Bordeaux.
Manuel Calzarres, c., 20 ans, Italie, coin de la rue Carondelet et du Louisiana Avenue.

Autres décès :

Gabriel G. J. Lambert, fièvre rémittente maligne.
Betsey Johnson, c., maladie du cœur.
Wm. D. Doherty, pneumonie typhoïde.
Charlotte Dussor, convulsions.
Eugenia Parrenin, fièvre congestive.
J. Blum, maladie organique cervébrale.
Theresa Tucker, marasme.
Therese E. Claylas, entérite.
Griffin Rackes, albuminerie.

SALLE DU BUREAU DE SANTÉ, Nlle-Orléans, 4 novembre 1878.

Décès d'hier, à midi, à aujourd'hui midi 4
Nouveaux cas 4
Vieux cas 27
31
Total des cas jusqu'à cette date, 13,244
Total des décès jusqu'à cette date, 3 958

SAMUEL CHOPPIN, D. M.,
Président du bureau de santé.
B. F. TAYLOR, Secrétaire.

Noms des personnes mortes de la fièvre jaune, de dimanche, midi à lundi, midi.

Lala A. Fearson, 2 ans et 1 mois, Baton-Rouge, Alger, Le.
Arthur B. Foster, 3 ans et 9 mois, Nlle-Orléans, 66 rue Louisa.
John H. Smith, Jr., 22 ans et 8 mois, Mississippi, 115 rue Crage.
James Rodgers, 4 ans, Louisiane, Carrollton.

Hôpital de Charité.—Envoyés guéris de la fièvre jaune :

Caroline Scherer, 19 ans.
Charles Newman, 19 ans.
Thomas Breen, 16 ans.
Charles Vois, 21 ans.
Frederick Gibson, 27 ans.
Henry Fisher, 31 ans.
Huber Lorans, 35 ans.

Décès de la semaine.—Il est mort, dans les limites de la Nlle-Orléans, dans la semaine expirée dimanche, 3 du courant, 198 personnes, dont 69 de la fièvre jaune, 11 de la fièvre congestive ou maligne, 15 de la phthysie pulmonaire, 3 de fièvres de marais, 3 de la diphthérie, 5 de la congestion cérébrale, 9 d'anémie-nascentium, 5 (petits enfants) de convulsions, 5 de maladies de sœur, 5 de tabes-mesenterica, 3 de la bronchite, 3 de la pneumonie, 3 de l'entérite, 3 de la diarrhée.

Age.—Au dessous d'un an, 29; de 1 à 2 ans, 9 ; de 2 à 5 ans, 32; de 5 à 10 ans, 21; de 10 à 15 ans, 2 ; de 15 à 20 ans, 6; de 20 à 25 ans, 14; de 25 à 30 ans, 10; de 30 à 40 ans, 22; de 40 à 50 ans, 17; de 50 à 60 ans, 13; de 60 à 70 ans, 10; de 70 à 80 ans, 5; de 80 à 90 ans, 2.

Nationalité—Canadiens, 2; Anglais, 2; Français, 17; Allemands, 9; Hollandais, 1; Irlandais, 12; Italiens, 10; Louisianais, 107 ; Portugais, 2; Ecossais, 1; Américains (autres que Louisianais) 22 ; natifs des Antilles, 1; non déclarés, 7.

Il est mort 119 personnes du sexe masculin, y compris 19 de couleur; 74 du sexe féminin, y compris 21 de couleur.

Il y a eu 18 décès à l'hôpital de charité, 1 à l'hôtel Dieu, 1 à l'infirmerie de St-Vincent, 2 à d'autres asiles d'orphelins.

Quatre personnes de couleur sont mortes de la fièvre jaune.

Paragraphes—Inutile de dire que la question des candidats à élire domine, à cette heure, toutes les autres, dans les limites de la Nlle-Orléans. Les hommes qui se tiennent en dehors du mouvement favorisé par les partis sans pour cela abdiquer leurs droits de citoyens ou cesser de s'intéresser aux actes des mandataires du peuple, voudraient avoir la certitude que les clubs, quels qu'ils soient, n'oublieront pas les promesses faites ils ornent les colonnes des journaux depuis l'ouverture de la campagne.

—Les voleurs ont repris sur le fleuve.

—Beaucoup de candidats seront étonnés d'être surpris.

—Une lampe que Stadte Barker remplissait d'huile Kerosine, chez lui, au coin des rues Valence et Prytanée, a fait explosion ; elle avait été placée trop près d'une chandelle. On a promptement étouffé les flammes. Personne n'a été brûlé.

—A propos d'explosions de lampes, quelqu'un pourrait-il nous dire combien les journaux en ont annoncé depuis six mois ?

—Nous sommes d'ici à deux jours et les certificats d'inscriptions se sont multipliés autant qu'on le croit.

—Dimanche matin, vers neuf heures, M. F. Lapierre a été mordu par un chien, dans la rue St-Antoine ; il a demandé au propriétaire de l'animal de tuer celui-ci, mais le propriétaire s'y étant refusé, M. Lapierre s'est armé d'un revolver et, au bout d'un instant, le chien était allé rejoindre ceux qui ont servi à remplacer les rues dans le courant de l'été.

—Un incendie est détruit une épicerie du coin des rues Gravier et Franklin, mais l'arrivée du capitaine Grandjean, de la machine Babcock de la rue des Remparts. La perte n'excédera guère deux à trois cents piastres.—Un voleur a profité de l'occasion pour s'introduire dans l'une des chambres ; il en est sorti avec une montre, une chaîne et une paire de bracelets dont personne encore ne lui disputa la possession.

—Mike McGee, qu'un policeman a ramassé, le 1er novembre, dans un ruisseau, au coin des rues Orléans et Tréhé, et qui avait été transporté à la tête, est toujours à l'hôpital. Il n'a pas recouvré l'usage de la parole. Le capitaine McGill et l'agent spécial Mike Hennessey ont arrêté Thomas Finnerty et son fils John, qu'ils accusent d'avoir assommé McGee. Il n'est pas probable que les médecins puissent sauver ce dernier.

—On espère que les candidats choisis seront des fonctionnaires de choix.

—Les membres de la société des marchands de liqueurs sont libres de voter comme bon leur semblera, chacun de nous qui désirons servir le public s'étant engagé à combattre la loi connue sous le nom de Mollet Register Bill.

—Les partisans de la tempérance ne donneront pas leurs suffrages au candidat qui demandera qu'on le soutienne.

—Les membres de la société chrétienne des jeunes gens pourront bientôt se reposer de leurs longs et bienfaisants travaux.

—Hier après-midi, vers quatre heures, une querelle s'est élevée, au coin des rues Rochelabeze et Orazaga, entre Wilson Cole et Sarah Céleste, femme de couleur. Sarah a été assaillie et blessée. Wilson s'est enfui. Les blessures de Sarah ne sont pas graves.

—Un nègre est entré, hier après-midi, dans le magasin de comestibles de M. Ballejo, au coin des rues Jackson et St-Charles, et a emporté une caisse de savon ; poursuivi par le policeman Morton, il s'est précipité dans la maison No. 410 de la rue Jackson ; l'officier a enfoncé la porte de la chambre dans laquelle le voleur s'était réfugié ; la porte enfoncée, il s'est rué dans la chambre, mais le nègre n'y était plus. L'agent a rapporté la caisse au magasin.

—Les parties de *base ball* ne se font pas longtemps attendre. Tant mieux pour ceux qui les aiment.

Les électeurs inscrits.—Voici la liste que le préposé à l'inscription des électeurs a transmis au shérif des cours civiles après avoir revu et corrigé les tableaux :

	Blancs.	Couleur.	Total.
Premier Ward..	2097	527	2624
Deuxième Ward..	2205	808	3013
Troisième Ward.	3831	1654	5485
Quatrième Ward.	1689	634	2323
Cinquième Ward.	2375	1010	3385
Sixième Ward..	1573	548	2021
Septième Ward..	3013	1535	4548
Huitième Ward..	1448	331	1779
Neuvième Ward.	1676	588	2264
Dixième Ward..	2279	699	2978
Onzième Ward..	2174	779	2953
Douzième Ward..	1023	349	1372
Treizième Ward.	953	418	1371
Quatorzième Ward	387	240	627
Quinzième Ward.	932	1029	1961
Seizième Ward...	222	419	641
Dixseptième Ward	374	294	668
Totaux....	27,011	11,892	38,903

Surintendants d'élections.—Nous donnons ci-après la liste des surintendants qu'a désignés le cour de circuit et qui représenteront les Etats-Unis à l'élection d'aujourd'hui :

Premier ward.

Poll.	*Démocrate.*	*Républicains.*
1.	James D Cole	Fred. Cook
2.	Ed. Fox	Jas. Hastings
3.	Patrick Grant	E. J. Dowling
4.	John McNally	Hon. Jacobs
5.	Jos. F. Bell	Chas. Lehman
6.	A. W. Hart	Samuel Hart

Deuxième ward.

1.	Ed. Manning	A. V. Wade
2.	J. J. Thomas	J. K. Kistler
3.	James Lynch	Jas. F. Thomas
4.	Ed. Bermudez	Chas. McCoy
5.	P. C. Dunn	Geo. M. Hare
6.	P. J. Kelly	R. C. Greenwick
7.	C. Cassell	Chas. Cassell
8.	J. Tilgman	W. T. Dean

Troisième ward.

1.	Thos. Griffin, Sr	Joseph Fairbother
2.	P. M. Gerry	A. J. Kenner
3.	Chas. Funk	L. R. Kay
4.	Wm. Schiger	James Riley
5.	James Durken	Wm Wade
6.	M. Fitzpatrick	P. Creagh
7.	P. J. Eschert	M. Masterson
8.	R. Benjamin	H. C. Stone
9.	P. H. Kelly	Jas. L. Davis
10.	Pat Hanes	Edward Chase
11.	Chas. Rolling	F. K. Hyde

Quatrième ward.

1.	Felix Lindi	L. G. Gaines
2.	D. L. Matrille	John H. Vigers
3.	William Martin	A. J. Brice
4.	Owen Fredricks	Charles F. Vigers
5.	Gus. Droege	J. E. Mathieu
6.	George Gorman	C. H. Mathieu
7.	A. Klein	Hyman Lengyre
8.	William Terrell	Louis Veltz

Cinquième ward.

1.	F. Fabregas	John F. Montgomery
2.	R. E. Pierce	Peter Dalton
3.	Andrew Bruce	Gustave Landreaux
4.	M. Mingolarz	A. Monarral
5.	Thomas Clothes	Charles Rougeron
6.	John Knoll	W. C. Ortling
7.	E. J. Malacha	W. C. Ortling

Sixième ward.

1.	F. Kathman	Patrick Leonard
2.	John Dominic	Jos. F. Poehler
3.	O. E. Wiltz	M. E. Pecaut
4.	Louis Reichert	J. Schlesinger
5.	William Schenck	Chas. Bloss

Septième ward.

1.	F Rasco	J. Dumesnich
2.	M. J. Foss	Eug. Gardere
3.	Edgar Devenport	V. L. Gardere
4.	W. F. Dean	J. L. Blanco
5.	Steven Abrandt	J. L. Mazelin
6.	A. S. Antler	C. M. Merritt
7.	A. H. Gamet	C. A. Bridgers
8.	J. F. Williams	M. A. Abbyin

Huitième ward.

1.	Wm. Kaner	Thos. Dowd
2.	Nat. Griffin	A. Dorsy
3.	Fred. Kraus	Jas. Riley Trilley
4.	Chas. Gerchoux	J. Mark
5.	Fritz Botzer	L. Ray

Neuvième ward.

1.	John A. Benedict	J. G. Genninger
2.	Alexander Bendix	Geo. W. Wright
3.	Henry C. Miller	W. C. Hall
4.	Wm. Bisbing	T. T. Beaver
5.	Geo. Weiss	T. T. Beaver
6.	Michael Meyer	J. Baumgraus
7.	John Harley	L. A. Charbonnet

Dixième ward.

1.	Wm. Wallace	C. B. Smith
2.	Hugh Perkins	P. Mullins
3.	Henry Lee	Joseph Marcel
4.	John Baker	C. Murphy
5.	J. J. O'Brien	W. Garfield
6.	Thomas Clarke	W. Garfield
7.	Pat. Glynn	T. B. McGuinness
8.	Peter Coyle	James Douglas
9.	M. Boyle	Joseph Urquhart

Onzième ward.

1.	Thos. C. Manby	W. H. Adams
2.	John G. Williamson	Jas. Burroughs
3.	Jos. A. Bagle	A. M. G. Rooney
4.	P. L. Campbell	Alex. Smith
5.	E. M. Harrison	E. A. Bagnis
6.	Geo. Fagan	J. S. Bagle
7.	Jos Mollé	J. S. Bagle
8.	D. C. Mates	Taylor McKeethen

Douzième ward.

1.	Geo. W. Spencer	H. Penn
2.	J. Harter	R. C. Wheelwright
3.	J. J. E. Vills	R. C. Harris
4.	Geo. Everling	George Schreiber

Treizième ward.

1.	Peter Blessey	Joseph Andrews
2.	C. V. Collen	Frederick Bliss
3.	J. D. Lee Sr.	J. D. Lee Jr.
4.	J. F. Plauche	J. T. L. Hagedy

Quatorzième ward.

1.	H. L. Robinson	Geo. Wilson
2.	Edmond Rivers	Jos. Powell

Quinzième ward.

1.	Wm. Wilmoth	J. A. Shaw
2.	Thos. H. Higgins	Jos. Wentworth
3.	Samuel Vidal	Joseph Gibson
4.	J. A. Tay	Wm. Vincent
5.	Ed Montgomery	Wm. Burbett
6.	Ed Montgomery	Dominique Lagasi

Seizième ward.

1.	Gus. Arpeal	A. Arpeal
2.	John T. Humphreys	Wm. Wilson

Dixseptième ward.

1.	Fred Bethel	Geo. Power
2.	Philip Bethel	Wm. Wilson
3.	Christian Lenz	Geo. Zeller

Vendus inscrits aux bureaux de l'assesseur des aliénations :

John Spensing à F. P. Wesley, un lot de terre avec les bâtisses qui s'y trouvent, dans l'Isle comprise entre les rues Girod, Prytanée, Urquhart et Bagatelle, faisant face à la rue Urquhart.....$400

F. Cuzeau à T. Ryan, un lot de terre avec les bâtisses qui s'y trouvent, dans l'Isle comprise entre les rues Union, Villeré, Français et St Jean Baptiste, faisant face à la rue Villeré.....1,000

J. [illegible] Copenhague [illegible] annonce le prochain mariage de la princesse Thyra de Danemark avec le duc de Cumberland. Le prince Ernest-Auguste, duc de Cumberland, né en 1845, est, comme on sait, le fils du défunk roi de Hanovre. A la mort de son père, et tout en réservant ses droits à la souveraine, dont celui-ci avait été dépossédé en 1866, il a pris le titre anglais auquel lui donnait droit sa qualité de membre de la famille royale de la Grande Bretagne. La princesse Thyra, née en 1853, est sœur de la princesse de Galles, de la grande-duchesse héritière de Russie et du roi de Grèce. On se rappelle que certains journaux bonapartistes avaient entretenu leurs lecteurs à diverses reprises de projets d'alliance entre cette princesse et le fils de Napoléon III, plus jeune qu'elle de deux ans et demi.

Paris, 31 octobre—Bien que le roi de Hollande n'ait pas fait au duc de Cumberland la publication de ses droits au trône de Hanovre, une condition de son mariage avec la princesse Thyra, il a cependant la pensée que gouvernement allemand que ce mariage ne doit apporter aucune altération dans les relations amicales qui existent entre la France et le Danemark.

Le Figaro dit que, dans une des dernières chasses du Chantilly, M. le prince de Joinville, qui courait la sanglier, a failli être victime d'un grave accident. Le bête a fait tête et le cheval du prince a reçu deux blessures à l'épaule droite. Mais le cheval ne s'est pas renversé sur son cavalier. Le sanglier a été servi après avoir découvert huit relais.

—La *Correspondance provinciale* annonce que l'empereur d'Allemagne séjournera à Wiesbaden jusqu'à la fin de novembre. Les deux premiers jours de décembre, il ira à Carlsruhe, assister à une fête de famille ; il sera de retour à Berlin vers la fin de la première semaine de décembre.

—Jean-Baptiste Comeau, cuisinier de cette maison, avec une cuisinière arrivée de la veille dans la maison où il est en service :

—Oui, ma chère, on m'admire-là bas en femme comme un pâtre. Enfin, la pauvre créature a reçu tant de coups, tant de coups..... qu'elle en a les yeux bleus !

45 Francs garde aux estomacaux à bon marché et sans, si vous voulez le bonne d'un stimulant tonique et d'un altératif des Hostetters Stomach Bitters. Les liqueurs de commerce même quand elles ne sont pas frelatées ne produisent qu'une amélioration passagère, fort courte, ensuite duquel suivie par une réaction débilitante, ce qui est fort contraire aux constitution affaiblie. Mon étonnement les puissantes ingrédients botaniques, combinés avec l'alcohol des Hostetter's Stomach Bitters servent à un santé et à fortifier de ceux qui en usent, mais la base [illegible] pour l'état constitutif des organes digestifs. Se souvenir donc les "Bitters" ont exercé nelle pour préserver de la fermentation leurs constituants végétaux, et ainsi augmente leur valeur médicale. Peu de préparations d'une nature particulière ont reçu des hommes de la science de pareilles recommandations.

—9—

Un résultat remarquable.—Le nombre de médecins que vous avez consultés ou de remèdes que vous avez employés, importe peu. Il est certain que le strop Hoffman est le seul remède qui ait donné une satisfaction complète dans les maladies du poumon. Il est vrai qu'il y a beaucoup d'autres remèdes qui [illegible] prétendu à des affections de la gorge et des poumons. Si la consomption, ces bronchites, à l'asthme, la coqueluche, ou quelque maladie de poitrine a le nom, etc., qui n'ait encore employé, pour consulter du sirop Allemand de Boston. A cette heure que certaines journaux bonapartistes avaient entretenu leurs lecteurs à diverses reprises de projets d'alliance entre cette princesse et le fils de Napoléon III, plus jeune qu'elle de deux ans et demi.

Paris, 31 octobre—Bien que le roi de Hollande n'ait pas fait au duc de Cumberland la publication de ses droits au trône de Hanovre, une condition de son mariage avec la princesse Thyra, il a cependant la pensée que gouvernement allemand que ce mariage ne doit apporter aucune altération dans les relations amicales qui existent entre la France et le Danemark.

Le Figaro dit que, dans une des dernières chasses du Chantilly, M. le prince de Joinville, qui courait la sanglier, a failli être victime d'un grave accident. Le bête a fait tête et le cheval du prince a reçu deux blessures à l'épaule droite. Mais le cheval ne s'est pas renversé sur son cavalier. Le sanglier a été servi après avoir découvert huit relais.

—La *Correspondance provinciale* annonce que l'empereur d'Allemagne séjournera à Wiesbaden jusqu'à la fin de novembre. Les deux premiers jours de décembre, il ira à Carlsruhe, assister à une fête de famille ; il sera de retour à Berlin vers la fin de la première semaine de décembre.

—Jean-Baptiste Comeau, cuisinier de cette maison, avec une cuisinière arrivée de la veille dans la maison où il est en service :

—Oui, ma chère, on m'admire-là bas en femme comme un pâtre. Enfin, la pauvre créature a reçu tant de coups, tant de coups..... qu'elle en a les yeux bleus !

45 Francs garde aux estomacaux à bon marché et sans, si vous voulez le bonne d'un stimulant tonique et d'un altératif des Hostetters Stomach Bitters. Les liqueurs de commerce même quand elles ne sont pas frelatées ne produisent qu'une amélioration passagère, fort courte, ensuite duquel suivie par une réaction débilitante, ce qui est fort contraire aux constitution affaiblie. Mon étonnement les puissantes ingrédients botaniques, combinés avec l'alcohol des Hostetter's Stomach Bitters servent à un santé et à fortifier de ceux qui en usent, mais la base [illegible] pour l'état constitutif des organes digestifs. Se souvenir donc les "Bitters" ont exercé nelle pour préserver de la fermentation leurs constituants végétaux, et ainsi augmente leur valeur médicale. Peu de préparations d'une nature particulière ont reçu des hommes de la science de pareilles recommandations.

—9—

Un résultat remarquable.—Le nombre de médecins que vous avez consultés ou de remèdes que vous avez employés, importe peu. Il est certain que le strop Hoffman est le seul remède qui ait donné une satisfaction complète dans les maladies du poumon. Il est vrai qu'il y a beaucoup d'autres remèdes qui [illegible] prétendu à des affections de la gorge et des poumons. Si la consomption, ces bronchites, à l'asthme, la coqueluche, ou quelque maladie de poitrine a le nom, etc., qui n'ait encore employé, pour consulter du sirop Allemand de Boston. A cette heure que certaines journaux bonapartistes avaient entretenu leurs lecteurs à diverses reprises de projets d'alliance entre cette princesse et le fils de Napoléon III, plus jeune qu'elle de deux ans et demi.

Paris, 31 octobre—Bien que le roi de Hollande n'ait pas fait au duc de Cumberland la publication de ses droits au tr